



Technologically enhanced online
opportunities for language
learning in inclusive education

With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union



UNIVERSITAS
OPOLIENSIS



Sesja III Realizacja projektu w praktyce

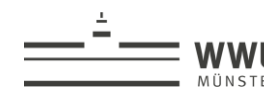
Elżbieta Szymańska-Czaplak
Uniwersytet Opolski

Spotkanie wprowadzające do realizacji Partnerstw współpracy w sektorze
szkolnictwa wyższego konkurs 2021
Online, 14-15 grudnia 2021



Technologically enhanced online
opportunities for language
learning in inclusive education

With the support of the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Technologically enhanced online opportunities for language learning in inclusive education

2019-1-PL01-KA203-065062





Plan prezentacji

- Krótka informacja o projekcie
 - Na czym polega „włączenie”
 - Zarządzanie projektem
-
- ✓ umowy, komunikacja z Partnerami
 - ✓ rozliczenia finansowe i merytoryczne
 - ✓ organizacja pracy, czuwanie nad ryzykiem
 - ✓ dbanie o jakość rezultatów
 - ✓ trudne sytuacje, dobre praktyki



Informacja o projekcie

- 7 Partnerów z 5 krajów: Polska, Niemcy, Hiszpania, Cypr, Izrael
- Okres realizacji: 36 miesięcy (koniec w sierpniu 2022)
- Cele / słowa klucze:
 - Nauczyciele
 - Podnoszenie świadomości
 - Edukacja włączająca
 - IT

Informacja o projekcie

- Rezultaty
 - Platforma TOOLS
 - Materiały TOOLS dla nauczycieli
 - Kurs TOOLS – wersja blended-learning
 - Kurs TOOLS – wersja e-learning
 - Publikacje



Wydarzenia upowszechniające

- Prezentacja Projektu, jego założeń, wypracowanych rezultatów
- Odbyły się 4 z 5 zaplanowanych, forma warsztatów
- Wiele prezentacji upowszechniających
- Wiele osób zaangażowanych w upowszechnianie



Na czym polega „włączanie”

- Droga partnerstwa do wypracowania wspólnego stanowiska
- Przykład z warsztatu upowszechniającego cele i rezultaty projektu



Learning Objectives:

This session is designed to support you in gaining a first understanding of the foundational concepts of inclusion and diversity in language learning provided by the TOOLS Project.

By the end of this session, you will be able to

- give a definition of *inclusion*
- give a definition of *diversity*
- have gained an insight into historical aspects of how concepts of *inclusion* and *diversity* have been viewed on a European level
- consider opportunities provided by the TOOLS project and its online training course consisting of several modules.



Before you read a definition of *inclusion*,

- think about the term and what it might signify
- create a list of aspects that come to mind
- provide examples of inclusion in school / classroom settings you might have encountered



Now think about the term *diversity* and

- think about the term and what it might signify
- create a list of aspects that come to mind
- provide examples of inclusion in school / classroom settings
- compare the two terms with one another and think about what they mean for you as a future teacher.

Within the TOOLS project, we use the following definitions.
Please read them and compare them to your own initial
thoughts.



Diversity as a concept is used to describe the different and idiosyncratic *dispositions and identities* of individuals within a society in terms of “race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national, ethnic, indigenous or social origin, property, birth, age or other status” (UN 2008: 2)

Inclusion is understood as the foundational *principle and practice* concerned with the *acceptance, protection and non-discrimination* of these individual dispositions on a social, cultural, political, and economic level of society. The term inclusion describes a *multidimensional and multifactorial process* by which all individuals, regardless of their personal identities, are enabled to participate in society in an equal and dignified manner.



European guidelines for inclusion in educational contexts

Before you read selected fragments of documents,

- guess in which year (approximately) inclusion started to play a role in European guidelines,
- note down first ideas as to which aspects are included in these documents,
- think about if and when these guidelines were adopted in your country.



1994, the *Salamanca Statement* proclaimed that every person has “the fundamental right to education, and must be given the opportunity to achieve and maintain an acceptable level of learning” regardless of this person’s “unique characteristics, interests, abilities and learning need” (UN 1994: viii).

Please access it using the following link:

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000098427>

These guidelines state that schools and other educational institutions need to “creat[e] an environment [...] in which children are both able and enabled to learn” (UNESCO 2005: 10), so that young individuals can grow up to freely develop their own identities and ideas and, in the process, become themselves advocates for making an increasingly interconnected world a place of non-discrimination and acceptance.

Please access it here: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000140224>

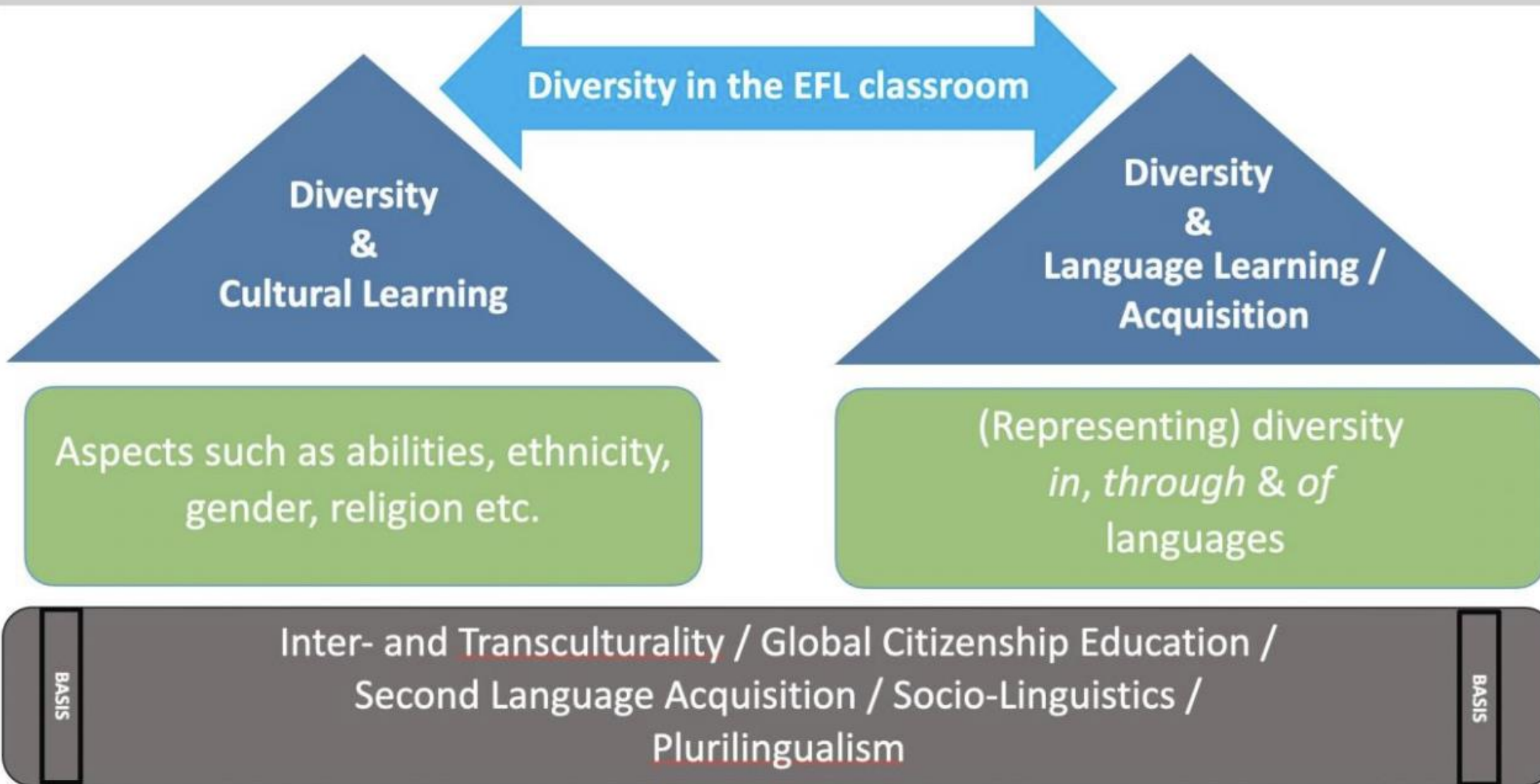


Inclusion, Diversity and Language Education

The *Mission Statement* of the TOOLS Project provides a deeper understanding of the aim of this self-study course. The overview presented on the next slide illustrates how complex the field of inclusion in Language Education is.



Complex Field of Inclusion in Language Education



Now let's have a look at the course,
its structure and sample activities.

<http://tools-learning.cs.ucy.ac.cy/moodle/>

Zarządzanie projektem

- Krótkie omówienie
- Przykładowe dokumenty



Zarządzanie projektem

- Komunikacja z Partnerami
- Umowy, rozliczenia finansowe i merytoryczne, sprawozdania
- Organizacja pracy, czuwanie nad ryzykiem
- Dbanie o jakość działań projektowych i rezultatów projektu

Komunikacja z partnerami

- oficjalne spotkania partnerów TPM
- regularne spotkania online
- e-mail, WhatsApp, Messenger, telefon



Komunikacja z partnerami

- **Kierownik projektu i jego asystent**
 - prowadzą komunikację w sprawach merytorycznych

- **Koordynator administracyjny**
 - rozsyła do partnerów wzory dokumentacji projektowej
 - zwraca się z prośbą o potwierdzenia i dokumentację poszczególnych działań
 - omawia w ramach konsultacji indywidualnych (via Zoom) wątpliwości związane z organizacją i finansowaniem aktywności projektowych
 - monitoruje harmonogram działań i wydatkowanie środków



Umowy, rozliczenia finansowe i merytoryczne, sprawozdania

- W umowie partnerskiej odnosimy się do zapisów i zobowiązań wynikających z umowy Koordynatora (UO) z Narodową Agencją.
- Umowa reguluje stosunki pomiędzy UO i partnerem oraz ich wzajemne prawa i obowiązki w odniesieniu do udziału w projekcie.
- Wskazano czas obowiązywania i okres kwalifikowalności kosztów, wartość dofinansowania dla partnera i ew. wartość wkładu własnego (w odniesieniu do kosztów nadzwyczajnych - jeżeli takie występują).



Umowy, rozliczenia finansowe i merytoryczne, sprawozdania

- W umowie zawarto zapis o zobowiązaniu partnera do raportowania Koordynatorowi wszelkich działań projektowych zgodnie z załączonym do umowy wykazem aktywności.
- W umowie zawarto zapis o wysokości i terminy płatności zaliczkowych dla partnera (my powieliliśmy podział i środków z umowy UO-NA, czyli 40% na początku, 40% po przekazaniu drugiej płatności zaliczkowej przez NA dla UO oraz do 20% jako płatność końcową po zatwierdzeniu raportu końcowego).
- Umowa zawiera również zapisy dot. odpowiedzialności obu stron.



Umowy, rozliczenia finansowe i merytoryczne, sprawozdania

- W załącznikach ujęto działania i wartość dofinansowania przewidziane dla partnera w umowie UO-NA oraz opisano pozycje budżetowe (zadania) przynależne dla partnera oraz opis działań projektowych.
- Management Plan zawiera wzory dokumentów
- Wszyscy partnerzy (oprócz Cypru) stosują takie same wzory dokumentacji projektowej



Umowy, rozliczenia finansowe i merytoryczne, sprawozdania

- Zarówno przed złożeniem raportu postępu oraz raportu przejściowego i raportu końcowego partnerzy zobowiązani są złożyć formularz raportu finansowego wykazującego działania projektowe wraz z naliczonymi na nie stawkami ryczałtowymi. Na ich podstawie weryfikowane są informacje wykazane w systemie Mobility Tool+.

Organizacja pracy, czuwanie nad ryzykiem

- Na UO powołujemy zespół projektowy zarządzeniem Rektora.
- Oprócz osób zaangażowanych w projekt od strony merytorycznej, w skład zespołu projektowego zaangażowana jest osoba z ramienia Biura Nauki i Obsługi Projektów (jako koordynator administracyjny projektu).
- Osobom wchodzącym w skład zespołu przypisane są konkretne zadania oraz przyznane są dodatki do wynagrodzenia z tytułu realizacji niniejszych obowiązków.
- Rezultaty pracy rozliczane są kwartalnie na podstawie kart prac (zaakceptowanych przez kierownika projektu) składanych miesięcznie przez poszczególnych wykonawców rezultatów.



Organizacja pracy, czuwanie nad ryzykiem

- W Partnerstwie każdy Partner zarządza zadaniem, którego jest liderem
- 4 partnerów ma zadania organizacyjno-zarządcze związane z realizacją całego projektu, dla każdego z nich opracowano specjalny plan
 - zarządzanie
 - upowszechnianie rezultatów projektu
 - zapewnianie jakości
 - zapewnianie trwałości



Dbanie o jakość działań projektowych i rezultatów projektu

- wniosek projektowy zawiera założenia, realizacja zadań projektowych podpowiada dodatkowe rozwiązania
- Partner odpowiedzialny za zapewnianie jakości – ewaluator wewnętrzny
- Ewaluator zewnętrzny wyłoniony w procedurze zamówień publicznych
- Dodatkowe elementy ewaluacji – np. testowanie przez autorów modułów w „swoich” grupach studenckich
- Rozwijanie różnorodności metod ewaluacyjnych



Zarządzanie projektem

Trudne sytuacje

Dobre praktyki



Przykładowe dokumenty

- Plan zarządzania
 - powołanie zespołu projektowego na UO
- Plan upowszechniania
 - ulotka
 - rejestr upowszechniania
 - lista interesariuszy
- Plan zapewniania jakości
 - raport z badania
 - model zapewniania jakości

Przykładowe dokumenty

- Rejestr ryzyk
- Specyfikacja platformy MOODLE
- Raport finansowy
- Karta czasu pracy
- Umowa partnerska

Bardzo dziękuję za uwagę zapraszam do dyskusji 😊